



La Serena, 23 DIC. 2009

Decreto N°: 4696/OP.

**VISTOS:** Lo establecido en los artículos N° 23 y N° 24 de la Ley de Rentas Municipales N° 3.063, lo dispuesto en la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, y en uso de mis facultades legales:

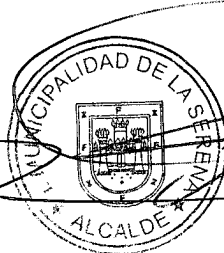
**DECRETO:**

**APRUEBASE**, los convenios de pago por Patentes Comerciales Morosas, suscritos el 25 de noviembre del 2009, entre la Ilustre Municipalidad de La Serena y las Sociedades Inmobiliaria Dos Hermanos Limitada e Inversiones Leyna Limitada, ambas representadas por don Pedro Manuel Daire Carle, Chileno, casado, comerciante, cédula de identidad N° [REDACTED] de la Comuna de La Serena.

Anótese, comuníquese, a quienes corresponda y archívese.



MARIA MERCEDES ABALOS CORDOVA  
SECRETARIO MUNICIPAL



RAÚL SALDÍVAR AUGER  
ALCALDE DE LA SERENA

**DISTRIBUCIÓN:**

- Interesado.
  - Departamento de Finanzas.
  - Departamento de Rentas.
  - Of. de Partes.
  - Archivo.
- RSA/MMAC/RFM/MAR/EDC/RGB/spg.



## CONVENIO DE RECONOCIMIENTO DE DEUDA Y COMPROMISO DE PAGO

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**

**Y**

**INMOBILIARIA DOS HERMANOS LIMITADA**

En La Serena, a 25 de noviembre de 2009, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, RUT. N° 69.040.100-2, representada según se acreditará por su **Alcalde** don Raúl Fernando Saldívar Auger, cédula nacional de identidad [REDACTED] ambos domiciliados en calle Arturo Prat N° 451, comuna de La Serena, por una parte, en adelante indistintamente "**La Municipalidad**", y por la otra, don **Pedro Manuel Daire Carle**, chileno, casado, comerciante, cédula nacional de identidad [REDACTED] en representación de la Sociedad **Inmobiliaria Dos Hermanos Limitada** RUT 79.923.240-5, para estos efectos ambos con domicilio en calle Arturo Prat N° 651 comuna La Serena, en adelante "**El Contribuyente**", se acuerda el siguiente convenio de reconocimiento de deuda y compromiso de pago:

**PRIMERO: "La Municipalidad"**, de acuerdo a lo prescrito en la Ley N° 20.280 publicada en el Diario Oficial el cuatro de julio del año dos mil ocho, que modifica varias normas legales, algunas referidas a rentas municipales, incorpora dos importantes elementos:

1° Obliga al Servicio de Impuestos Internos a informar a los Municipios, durante el mes de mayo de cada año, los domicilios de todas aquellas sociedades y/o empresas que se hayan registrado ante este organismo público.

2° Igualmente obliga al Servicio de Impuestos Internos entregar la base de datos de los contribuyentes de las respectivas comunas, en relación al capital propio declarado, el rol único tributario y el código de la actividad económica, entre las cuales se encuentra la sociedad/empresa indicada precedentemente.

**SEGUNDO:** Don **Pedro Manuel Daire Carle**, ya individualizado, en la representación que inviste, reconoce adeudar a "**La Municipalidad**" la suma única y total de \$ 35.665.908.- (**UTM 967,52**) provenientes del no pago de la patente municipal correspondiente a los periodos comprendidos desde el segundo semestre del año 2006, hasta el segundo semestre del año 2009.



**TERCERO:** La deuda reconocida, me comprometo a pagarla en Unidades Tributarias Mensuales (UTM), ingresando en caja municipal el dinero correspondiente a las sumas que se señalan y en las fechas que se indican en el siguiente calendario de pagos:

| <b>Cuotas</b>  | <b>Fecha</b>      | <b>Monto a pagar en U. T. M.</b> |
|----------------|-------------------|----------------------------------|
| 1 <sup>a</sup> | 19 noviembre 2009 | 120,94                           |
| 2 <sup>a</sup> | 05 diciembre 2009 | 120,94                           |
| 3 <sup>a</sup> | 05 enero 2010     | 120,94                           |
| 4 <sup>a</sup> | 05 febrero 2010   | 120,94                           |
| 5 <sup>a</sup> | 05 marzo 2010     | 120,94                           |
| 6 <sup>a</sup> | 05 abril 2010     | 120,94                           |
| 7 <sup>a</sup> | 05 mayo 2010      | 120,94                           |
| 8 <sup>a</sup> | 05 junio 2010     | 120,94                           |

Se deja constancia que son 8 (ocho) cuotas, y la con vencimiento al 19 de noviembre de 2009, fue pagada por el **Contribuyente**.

**PLAZO:**

**CUARTO:** El presente convenio terminará cuando “**El Contribuyente**” pague la última cuota de este convenio, en el plazo previamente acordado.

**QUINTO:** Cuando por cualquier causa “**El Contribuyente**” no cumpla con las estipulaciones de este Convenio, “**La Municipalidad**” estará expresamente facultada para iniciar el trámite de cobro judicial, ante los tribunales de justicia.

**DOMICILIO:**

**SEXTO:** Para todos los efectos legales las partes fijan domicilio en la ciudad de La Serena y se someten a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

**PERSONERÍAS:**

**SEPTIMO:** La personería de don Raúl Fernando Saldivar Auger para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, en su calidad de Alcalde consta en el Decreto 3895/04, el que no se inserta por ser conocido de las partes contratantes.


**OCTAVO:** La personería de don Pedro Manuel Daire Carle para representar a **Inmobiliaria Dos Hermanos Limitada** consta en escritura pública de fecha 3 de julio de 1989, otorgada ante el notario


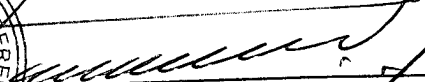


público de Santiago, doña Ana María Sepúlveda Fuentes, la que no se inserta por ser conocida de las partes contratantes.


**NOVENO:** El convenio se firma ante la Secretaria Municipal de La Serena, quien actuando como Ministro de Fe autoriza tres ejemplares de idéntico tenor, y quedando dos ejemplares en poder de la “La Municipalidad” y uno en poder de “El Contribuyente”.

Para constancia firman:

  
Pedro Manuel Daire Carle  
Inmobiliaria Dos Hermanos Limitada  
[Redacted]

  
  
Raúl Saldivar Auger  
Alcalde de La Serena  
[Redacted]



  
Maria Mercedes Abalos Córdova  
Secretaria Municipal  
I. Municipalidad de La Serena

La Serena,

**Distribución:**

- Pedro Manuel Daire Carle
  - Patentes Comerciales
  - Rentas y Gestión Financiera
  - Depto. Finanzas
  - Archivo
  - RSA/MMAC/APT/MAR/RGB/JMFC/spg
- 